

CINÉMA  
DROITS DE L'HOMME  
Association des Rencontres Méditerranéennes

9<sup>e</sup> ÉDITION

# NUIT BLANCHE

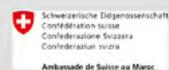
CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

FILMS & DÉBATS GRATUITS  
SUR INSCRIPTION SUR:  
[nuitblanche.armcdh.ma](http://nuitblanche.armcdh.ma)

HEINRICH BÖLL STIFTUNG  
RABAT  
Maroc



Un projet soutenu par l'Union européenne



9<sup>e</sup> ÉDITION  
**NUIT  
BLANCHE**

CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

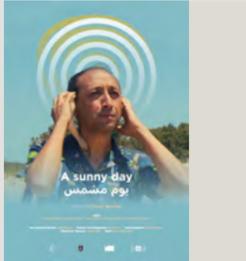
**CINÉMA  
DROITS DE L'HOMME**  
Association des Rencontres Méditerranéennes

# PROGRAMME

17 & 18 JUILLET  
2020  
AU COUCHER DU SOLEIL



**A SUNNY DAY**  
FAOUZI BENSÂÏDI



**AMUSSU**  
NADIR BOUHMOUCH



**LA CORDILLÈRES DES SONGES**  
PATRICIO GUZMÁN



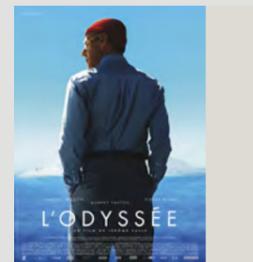
**LE VENT TOURNE**  
BETTINA OBERLI



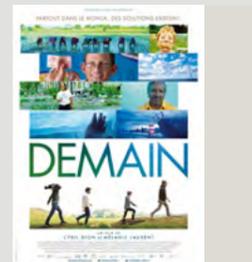
**COUSCOUS**  
HABIB AYEËB



**L'ODYSSEE**  
JEROME SALLE



**DEMAIN**  
CYRIL DION/MELANIE LAURANT



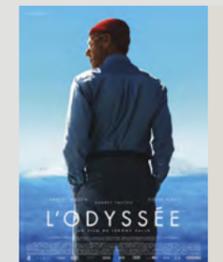
**'تحويل الريح'**  
بيتيينا أوبرلي



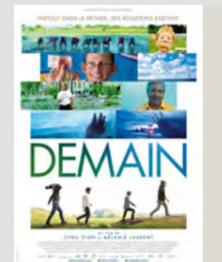
**'كسكسي...حبوب الكرامة'**  
حبيب آيب



**'الأوديسة'**  
جيروم سال



**'غدا'**  
سيريل ديون وميلاني لوران



RENDEZ-VOUS SUR : [NUITBLANCHE.ARMCDH.MA](http://NUITBLANCHE.ARMCDH.MA) POUR S'INSCRIRE ET ACCEDER AUX FILMS

الدورة السابعة  
**البيئة  
البيضاء**

للسينما و الحق في البيئة  
يومي 17 و 18 يوليوز 2020

**CINÉMA  
DROITS DE L'HOMME**  
Association des Rencontres Méditerranéennes

# البرنامج

17 و 18 يوليوز  
2020  
حين غروب الشمس



**'بساني داي' (يوم مشمس)**  
فوزي بنسعيد



**'أموسو'**  
نادر بوحموش



**'جبال الأعلام'**  
باتريسيو غوزمان



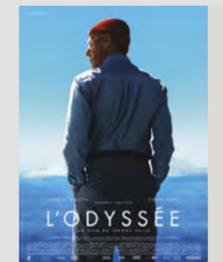
**'تحويل الريح'**  
بيتيينا أوبرلي



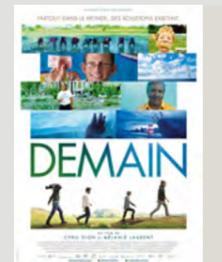
**'كسكسي...حبوب الكرامة'**  
حبيب آيب



**'الأوديسة'**  
جيروم سال



**'غدا'**  
سيريل ديون وميلاني لوران



موعدنا على : [NUITBLANCHE.ARMCDH.MA](http://NUITBLANCHE.ARMCDH.MA) للتسجيل و الولوج للأفلام

18.07.2020  
19H00

**Protection de l'environnement : : حماية البيئة :**  
Implication de la société civile إشراك المجتمع المدني  
& attentes des politiques و الإنتظارات من السياسات  
publiques العمومية

DEBAT  
مناقشة



المحجوب الهيبة  
MAHJOUB EL HAIBA



زهير ايت بنحمو  
ZOUHAIR AÏT BENHAMMOU



سلمى بوغراني  
SALMA BOUGARRANI



عبد الرزاق الحجري  
ABDERRAZAK EL HIJRI



أسامة أبوس  
OUSSAMA ABOUSS



LIEN DU DEBAT

<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>

رابط النقاش

<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>



18

19H00

سلمى بوغراني  
SALMA BOUGARRANI

protection de l'environnement : implication de la société civile et attentes des politiques publiques

Salma BOUGARRANI est titulaire d'un doctorat en Environnement et Traitement des Eaux de l'université de Leipzig en Allemagne et l'université Mohammed 5 au Maroc.

En 2014, Elle a travaillé en tant que chef de projet "Women in Water Field" à l'Université internationale de Pékin. En 2015, elle a rejoint l'Institut de technologie chimique de l'Université de Leipzig en Allemagne en tant que chercheuse dans le développement des technologies éco-innovantes pour le traitement des eaux usées. Salma a été impliquée dans plusieurs projets internationaux, en collaboration avec des équipes de l'Université de Malatya (Turquie) et de l'Institut NIBEC (Irlande du Nord), elle a également contribué à l'organisation de plusieurs conférences et ateliers internationaux dans le domaine des sciences, de l'eau et l'environnement, Salma fait également partie de la Royal Society of Chemistry (RSC).

Aujourd'hui, elle est co-fondatrice et directrice de Green WATECH, une entreprise sociale qui propose une nouvelle solution pratique éco-innovante et efficace, basée sur la filtration de l'eau en utilisant des matériaux disponibles et low-cost dans le but de leurs réutilisations en irrigation. En reconnaissance de ses excellentes réalisations en recherche et en entrepreneuriat social, Salma a reçu de nombreuses bourses, récompenses et prix en Afrique, en Asie et en Europe et a été nommée Ambassadrice du Next Einstein forum au Maroc.

السيدة سلمى بوغراني، حاصلة على دكتوراه في البيئة ومعالجة المياه من جامعة ليزيغ في ألمانيا وجامعة محمد الخامس بالرباط.

عملت سنة 2014 كمديرة لمشروع المرأة في مجال المياه في جامعة بكين الدولية. وفي سنة 2015، التحقت بمعهد التكنولوجيا الكيميائية في جامعة ليزيغ في ألمانيا كباحثة في مجال تطوير تقنيات مبتكرة ومراعية للبيئة لمعالجة المياه العادمة. شاركت في العديد من المشاريع الدولية، بالتعاون مع فرق من جامعة مالاتيا (تركيا) ومركز تكنولوجيات النانو والهندسة الحيوية المندمجة NIBEC بإيرلندا الشمالية، كما ساهمت في تنظيم العديد من المؤتمرات وورشات العمل الدولية في مجال العلوم والمياه والبيئة، وهي أيضا عضو في الجمعية الملكية للكيمياء (RSC) بالمملكة المتحدة. تشرف حاليا على إدارة مقابلات اجتماعية شاركت في تأسيسها، تحمل اسم "غرين واتيك" Green WATECH، وهي مقابلات تقدم حلا عمليا مبتكرا ومراعي للبيئة، من أجل تصفية الماء، باستخدام مواد متوفرة ومنخفضة التكلفة، من أجل إعادة استخدامه في السقي. وتقديرا لإنجازاتها المتميزة في مجال البحث وريادة الأعمال الاجتماعية، حصلت سلمى على العديد من المنح والجوائز في إفريقيا وآسيا وأوروبا، كما تم تعيينها بسفيرة لمنتدى أينشتاين التالي (NEF) في المغرب.

9<sup>e</sup> EDITION  
NUIT  
BLANCHE

CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

RENDEZ-VOUS SUR :  
<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>  
POUR ACCEDER AU DEBAT VIRTUEL



18  
19H00

## عبد الرزاق الحجري

مدير جمعية الهجرة والتنمية

### ABDERRAZAK EL HIJRI

Directeur de l'Association,  
Migration et développement



18  
19H00

## المحجوب الهيبة

أستاذ التعليم العالي، وخبير في مجال حقوق الإنسان  
والعدالة الانتقالية والقانون البيئي.

### MAHJOUB EL HAIBA

Professeur de l'enseignement supérieur,  
Consultant en droits de l'Homme,  
justice transitionnelle et droit de l'environnement.

#### Migrations & Développement

(www.migdev.org) est une association loi 1901, créée en 1986, disposant d'un Accord de siège avec l'Etat marocain depuis juin 1998, lui permettant d'avoir une équipe opérationnelle permanente au Maroc, basée dans la région Souss Massa.

Aujourd'hui, M&D intervient sur toutes les dimensions du développement rural, sur la région d'origine des migrants qui l'animent, au centre du Maroc. Ceci est reflété par son organisation en pôles : (i) Gouvernance et animation territoriale (GAT), (ii) Agriculture durable et environnement (ADE), Développement économique local (DEL) et (iv) Solidarité internationale et éducation au développement (SIED).

M&D a adopté trois principes d'action dans son approche de travail: Participation des populations, Equité (solidarité entre villageois et avec les migrants), Partenariat avec tous les acteurs de terrain, notamment les élus et l'administration.

L'Association est une structure de 18 salariés, 6 au Nord, 12 au Sud (+ 8 animateurs d'Ecoles non formelles).

تم إحداث جمعية الهجرة والتنمية (www.migdev.org) سنة 1986، طبقاً للقانون الفرنسي لسنة 1901. وقد أبرمت الجمعية اتفاق مقرر مع الدولة المغربية سنة 1998 يسمح بموجبه للجمعية بخلق فريق دائم لها يعمل بجهة سوس ماسة بالمغرب.

وتهم أنشطة الجمعية حالياً جميع جوانب التنمية القروية بالجهة التي يندرج منها أعضاؤها. وتنقسم هيكلية الجمعية إلى أربعة أقطاب هي: قطب الحكامة والتنشيط التربوي؛ قطب الفلاحة المستدامة والبيئة؛ قطب التنمية الاقتصادية المحلية؛ قطب التضامن الدولي والتربية على التنمية.

وقد تبنت جمعية الهجرة والتنمية ثلاثة مبادئ في القرى والمهاجرين: المشاركة مع كل الفاعلين في الميدان، عملها، ألا وهي: إشراك الساكنة؛ الإنصاف (التضامن بين أهالي لا سيما المنتخبين والإدارة).

(وتوظف الجمعية 18 أجيلاً، 6 منهم بالشمال و12 بالجنوب (زائد 8 منشطين في المدارس غير النظامية)



M. Mahjoub El Haiba est Professeur de l'enseignement supérieur, Consultant en droits de l'Homme, justice transitionnelle et droit de l'environnement.

Ancien délégué interministériel chargé des droits de l'Homme, Mahjoub El Haiba (2011-2019) et ancien membre du comité des droits de l'Homme (2009-2012), il a été également secrétaire Général du Conseil consultatif des droits de l'Homme (2005- 2011) et vice-doyen de la Faculté de droit de Casablanca de 1997 à 2000.

Titulaire d'un doctorat d'Etat en sciences politiques, il est consultant national et international dans le domaine du droit de l'environnement, droits de l'Homme et droit international de l'information et de la communication. Il est aussi membre fondateur de l'Organisation Marocaine des Droits de l'Homme (OMDH).

Il Fondateur et membre du Réseau arabe de l'environnement et du développement (RAED), Le Caire et membre fondateur de la société marocaine pour le droit de l'environnement (SOMADE), M. El Haiba est expert dans le domaine de l'environnement auprès de plusieurs organisations internationales : la coopération allemande ; Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), FAO

السيد المحجوب الهيبة هو أستاذ التعليم العالي، وخبير في مجال حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية والقانون البيئي.

وقد شغل السيد الهيبة ما بين سنتي 2011 و 2019 منصب المندوب الوزاري المكلف بحقوق الإنسان، كما شغل منصب الأمين العام للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بين 2005 و 2011. وهو عضو سابق في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان (2009-2012)، وعضو سابق في هيئة الإنصاف والمصالحة والمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان.

السيد المحجوب الهيبة حاصل على دكتوراه الدولة في العلوم السياسية، وهو خبير وطني ودولي في مجالات القانون البيئي وحقوق الإنسان. وقد تحمل مسؤولية نائب عميد كلية الحقوق بالدار البيضاء بين 1997 و 2000. كما أن السيد الهيبة عضو مؤسس للمنظمة المغربية لحقوق الإنسان (OMDH).

والسيد الهيبة عضو مؤسس للشبكة العربية للبيئة والتنمية (رائد) الكائن مقرها بالقاهرة، وعضو مؤسس للجمعية المغربية لقانون البيئة. كما يعمل خبيراً في مجال البيئة لدى العديد من المنظمات الدولية: التعاون الألماني، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، منظمة الأغذية والزراعة (الفاو).

9<sup>e</sup> ÉDITION  
**NOU**  
**BLANCHE**  
CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

RENDEZ-VOUS SUR :  
<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>  
POUR ACCEDER AU DEBAT VIRTUEL

9<sup>e</sup> ÉDITION  
**NOU**  
**BLANCHE**  
CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

RENDEZ-VOUS SUR :  
<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>  
POUR ACCEDER AU DEBAT VIRTUEL



18

19H00

## زهير ايت بنحمو

أستاذ محاضر في تخصص الاقتصاد  
بجامعة "لوهافر نورماندي" بفرنسا.

### ZOUHAIR AÏT BENHAMMOU

Maître de Conférences en économie  
à l'Université du Havre - Normandie (EDEHN - EA7263)



18

19H00

## أسامة أباوس

صحفي متخصص في مجال التراث  
الطبيعي بالمغرب.

### OUSSAMA ABAOUSS

Journaliste spécialisé dans le domaine  
du Patrimoine Naturel du Maroc

Zouhair Aït Benhamou est Maître de Conférences en économie à l'Université du Havre - Normandie (EDEHN - EA7263). Il travaille sur des thématiques macroéconomiques en pays émergents et de la manière dont le modèle de la synthèse néo-Keynésienne peut répliquer les caractéristiques des cycles macroéconomiques de ces pays.

Zouhir Ait Benhammou a aussi été professeur assistant à Paris Nanterre.

السيد زهير ايت بنحمو أستاذ محاضر في تخصص الاقتصاد بجامعة "لوهافر نورماندي" بفرنسا.

يشغل على الجوانب الماكرواقتصادية بالبلدان الصاعدة، والتأثيرات الممكنة لنموذج الاقتصادات الكينزية الجديدة عليها.

كما يعمل السيد ايت بنحمو أستاذا مساعدا بجامعة باريس نانثير.

Oussama abaouss, journaliste spécialisé dans le domaine du Patrimoine Naturel du Maroc.

Enseignant de journalisme environnemental et scientifique à l'ILCS de Rabat

Fondateur de Maroc Ecologie et du portail Ecologie.ma.

أسامة عيوس ، صحفي متخصص في مجال التراث الطبيعي بالمغرب.

أستاذ الصحافة البيئية والعلمية في ILCS بالرباط مؤسس Maroc Ecologie وبوابة Ecologie.ma

9<sup>e</sup> EDITION  
Nuit  
BLANCHE

CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

RENDEZ-VOUS SUR :  
<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>  
POUR ACCEDER AUX DEBAT VIRTUEL

9<sup>e</sup> EDITION  
Nuit  
BLANCHE

CINÉMA & DROIT À L'ENVIRONNEMENT  
Les 17 & 18 juillet 2020

RENDEZ-VOUS SUR :  
<https://us02web.zoom.us/j/81116548568>  
POUR ACCEDER AU DEBAT VIRTUEL

INÉMA  
DROITS DE L'HOMME  
Association des Rencontres Méditerranéennes

الدورة التاسعة

# البيئة البيضاء

للسينما و الحق في البيئة  
يومي 17 و 18 يوليوز 2020

عروض سينمائية و نقاشات بالمجان  
بعد التسجيل عبر منصة الأفلام  
[nuitblanche.armcdh.ma](http://nuitblanche.armcdh.ma)